

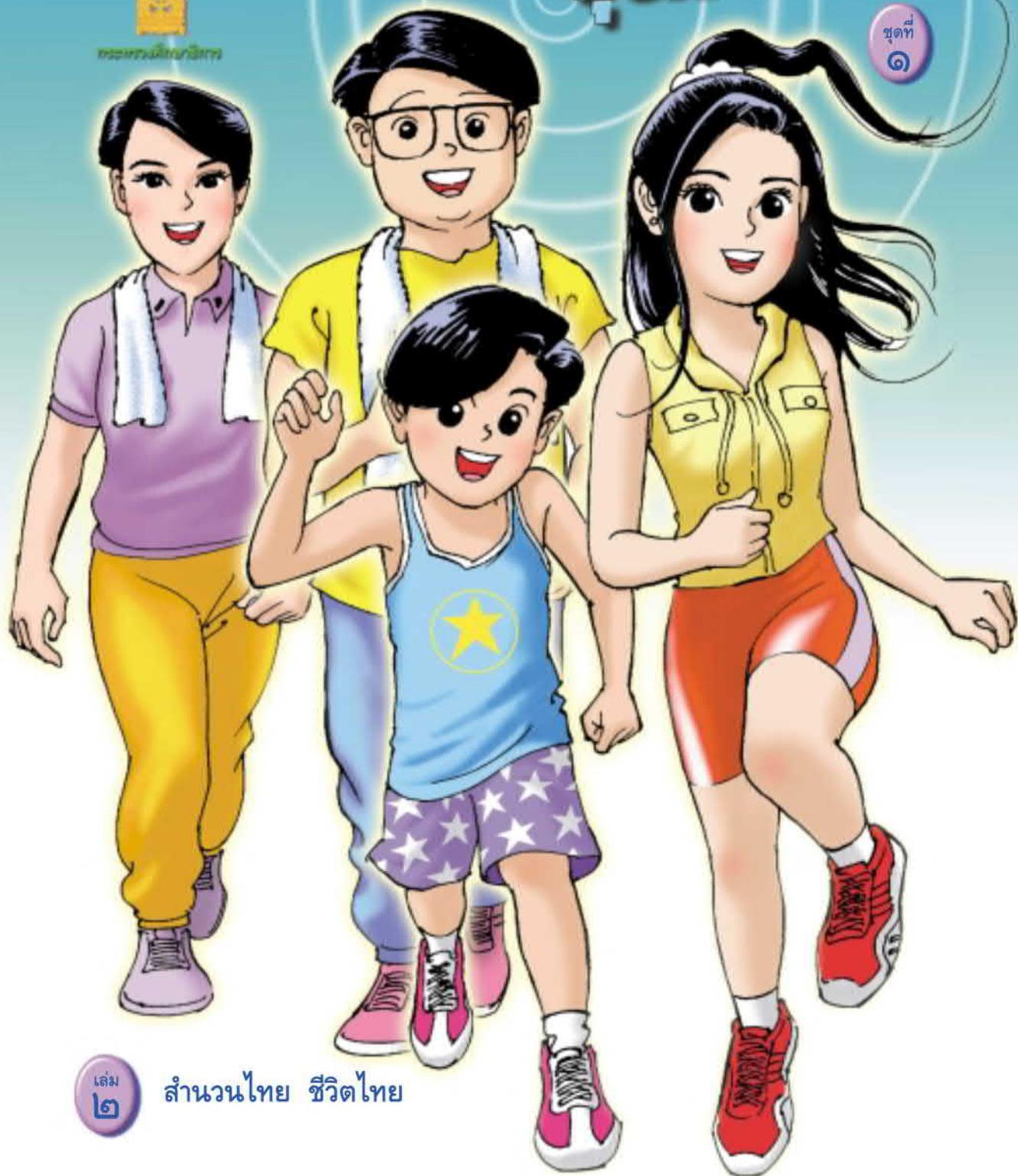
หนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านให้ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย

ครอบครัวไทย ยุคไอที



หอสมุดแห่งชาติ

ชุดที่ ๑



เล่ม ๒

สำนวนไทย ชีวิตไทย

หนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านให้ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย

ครอบครัวไทยยุคไอที

ชุดที่ ๑ ถ้อยคำสำนวนชวนศึกษา

เล่ม ๒ สำนวนไทย ชีวิตไทย



สถาบันภาษาไทย

กรมวิชาการ

กระทรวงศึกษาธิการ

หนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านให้ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย **ครอบครัวไทยยุคไอที**
ชุดที่ ๑ ถ้อยคำสำนวนชวนศึกษา เล่ม ๒ สำนวนไทย ชีวิตไทย
สถาบันภาษาไทย กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ

สงวนลิขสิทธิ์ กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ ๒๕๔๔
จำนวนพิมพ์ ๔๘,๐๐๐ เล่ม
ISBN 974-269-0243

พิมพ์ที่โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว
๒๒๔๙ ถนนลาดพร้าว วังทองหลาง กรุงเทพมหานคร
นายวิชัย พยัคฆ์โส ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา ๒๕๔๔



- ย กระทรวงศึกษาธิการ. กรมวิชาการ. สถาบันภาษาไทย.
๔๙๕.๙๑๘ สำนวนไทย ชีวิตไทย/อุทัย ไชยกลาง บรรณาธิการ.--
ก-ส กรุงเทพฯ : สถาบันภาษาไทย กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, ๒๕๔๔.
๘๐ หน้า : ภาพประกอบ ; ๒๑ ซม. (ชุดที่ ๑ ถ้อยคำสำนวนชวนศึกษา)
ISBN 974-269-0243
๑. ภาษาไทย-การใช้ภาษาไทย. ๓. อุทัย ไชยกลาง. ๔. ชื่อเรื่อง. ๕. ชื่อชุด.

คำนำ

กรมวิชาการได้ตระหนักถึงความสำคัญในคุณค่าของภาษาไทย และเห็นความจำเป็นที่จะส่งเสริมและพัฒนาการใช้ภาษาไทย ให้คนไทยได้เรียนรู้ เข้าใจและใช้ภาษาไทยได้อย่างถูกต้อง เหมาะสมในฐานะเป็นภาษาประจำชาติ และเล็งเห็นว่า ในยุคปัจจุบันหนังสือการ์ตูนมีอิทธิพลต่อการอ่านของเยาวชนไทยเป็นอันมาก จึงได้ดำเนินการจัดทำหนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่าน ให้ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย **ครอบครัวไทยยุค คไอที** นวน ๓ ชุด ชุดละ ๕ เล่ม รวม ๑๕ เล่ม โดยปรับเปลี่ยนจากรายการวีดิทัศน์ ชุด ครอบครัวไทยยุคไอที ซึ่งผลิตขึ้นในรูปแบบรายการสารคดีสั้น กึ่งละคร จำนวน ๑๑๐ ตอน ความยาวตอนละ ๓ นาที ที่ได้แพร่ภาพออกอากาศทางสถานีวิทยุโทรทัศน์แห่งประเทศไทย (ช่อง ๑๑) ดารานำแสดงคือ ดวงดาว จารุจินดา มนต์รี เจนอักษร สุธิตยา พงษานพกิจ และหฤทธิ ยศเมธา ในการปรับเปลี่ยนเป็นหนังสือการ์ตูนได้มอบหมายให้กลุ่มบ้านเด็ก โดยมีนายอิทธิพล รัชเวทย์ และคณะ เป็นผู้จัดทำภาพประกอบและจัดทำบทการ์ตูน

หนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านให้ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย **ครอบครัวไทยยุคไอที ชุดที่ ๑** นี้ ชื่อชุดว่า **ถ้อยคำสำนวนชวนศึกษา** ประกอบด้วยหนังสือ ๕ เล่ม คือ

เล่มที่ ๑ ครอบครัวไทยสนใจภาษา

เล่มที่ ๒ สำนวนไทย ชีวิตไทย

เล่มที่ ๓ ถ้อยคำไทยใช้ให้เหมาะสม

เล่มที่ ๔ ถ้อยคำไทย เอกลักษณ์ไทย

เล่มที่ ๕ ถ้อยคำไทย ภูมิปัญญาไทย

เล่มที่ ๒ สำนวนไทย ชีวิตไทย นี้ แบ่งเป็น ๘ ตอน ให้สาระที่น่าสนใจเกี่ยวกับสำนวนไทย ซึ่งสะท้อนให้เห็นความคิด ความเชื่อ และดำเนินชีวิตของคนไทย รวมทั้งการรู้จักนำสำนวนไทยไปใช้ถูกต้องเหมาะสม

กรมวิชาการหวังเป็นอย่างยิ่งว่า หนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านให้ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย **ครอบครัวไทยยุคไอที ชุดที่ ๑ ถ้อยคำสำนวนชวนศึกษา** จะเป็นประโยชน์แก่นักเรียน เยาวชน ตลอดจนครู อาจารย์ และประชาชนทั่วไปที่สนใจ นอกจากนี้จะได้รับความสนุกสนานเพลิดเพลินแล้ว ยังได้รับความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับการใช้ภาษาไทยอีกด้วย และขอขอบคุณคณะกรรมการจัดทำหนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านชุดนี้ ตลอดจนผู้มีส่วนร่วมช่วยให้การดำเนินงานสำเร็จลุล่วงไว้น โอกาสนี้



ป. วัฒนพงษ์

(นายประพัฒน์พงศ์ เสนาฤทธิ์)

อธิบดีกรมวิชาการ

๑๕ มิถุนายน ๒๕๔๔



สารบัญ

ตอนที่ ๑ : ส่วนวนติดปาก	๖
ตอนที่ ๒ : ปล่อยนก ปล่อยปลา	๑๕
ตอนที่ ๓ : สำเนียงส่อภาษา กิริยาส่อสกุล	๒๔
ตอนที่ ๔ : ไปเยี่ยมคุณปู่	๓๓
ตอนที่ ๕ : คำตามกระแส	๔๒
ตอนที่ ๖ : ชัดดอก	๕๑
ตอนที่ ๗ : เด็กกะโปโล	๖๐
ตอนที่ ๘ : หมากเกมนี้	๖๙



สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๑ : สำนวนติดปาก













แม้ว่า เขาคิดไม่ออกมากกว่า ก็เลยพูดคำว่า **แบบว่า เป็นอะไรที่ ประมาณนั้น**
เพื่อถ่วงเวลา แล้วพูดเลียนแบบกันโดยไม่รู้จริง คิดว่าพูดแล้วทันสมัย



แต่จริงๆ แล้ว มันทำให้
เสียบุคลิก พูดแล้วก็เลย
ไม่น่าฟัง



เหมือนคนพูดไม่คล่อง
มากกว่า



แหม! บางทีอินก็ใช้คำพูดเหล่านี้เหมือนกัน



ต่อไปนี่อินจะต้องระวัง
แล้วละ เดี่ยวบุคลิกภาพ
เสียหมดเลย





สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๒ : ปล่อยนก ปล่อยปลา













อ้าว! อธิษฐานให้ปลาไหล
ที่เราปล่อยมีชีวิตรอดปลอดภัย
แล้วพวกเราจะได้บุญ



รู้ไหมลูก ตามความเชื่อของคนบางกลุ่ม
เขาเชื่อว่า ปล่อยปลาชนิดใดไป ก็ไม่ควรกินปลา
ชนิดนั้นอีก

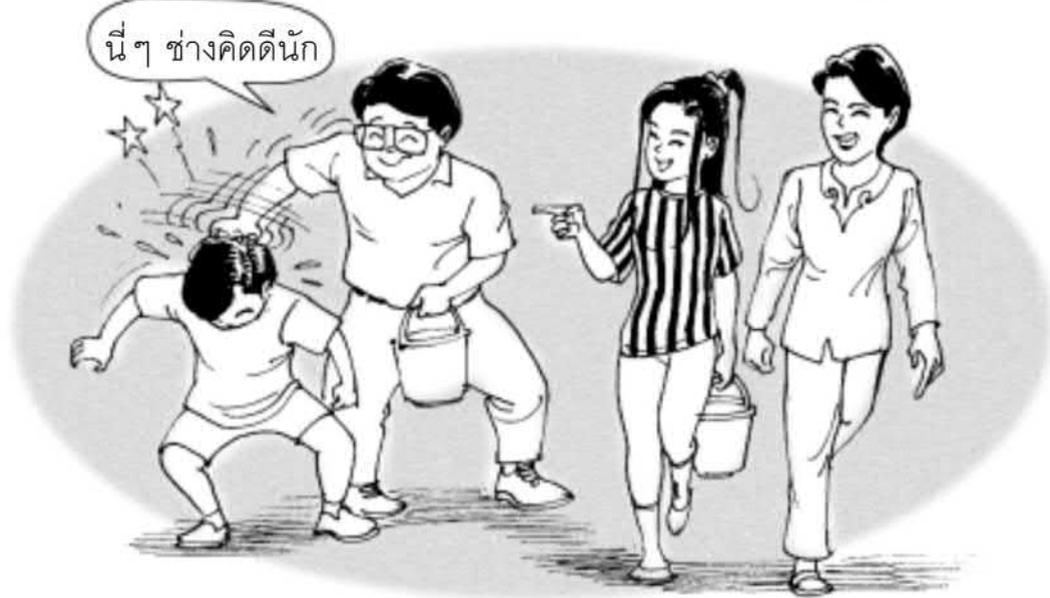


ทำไมครับแม่



เขาเชื่อว่า การที่เราปล่อยปลาชนิดใดไป
ก็เท่ากับเราให้ชีวิตปลาชนิดนั้น

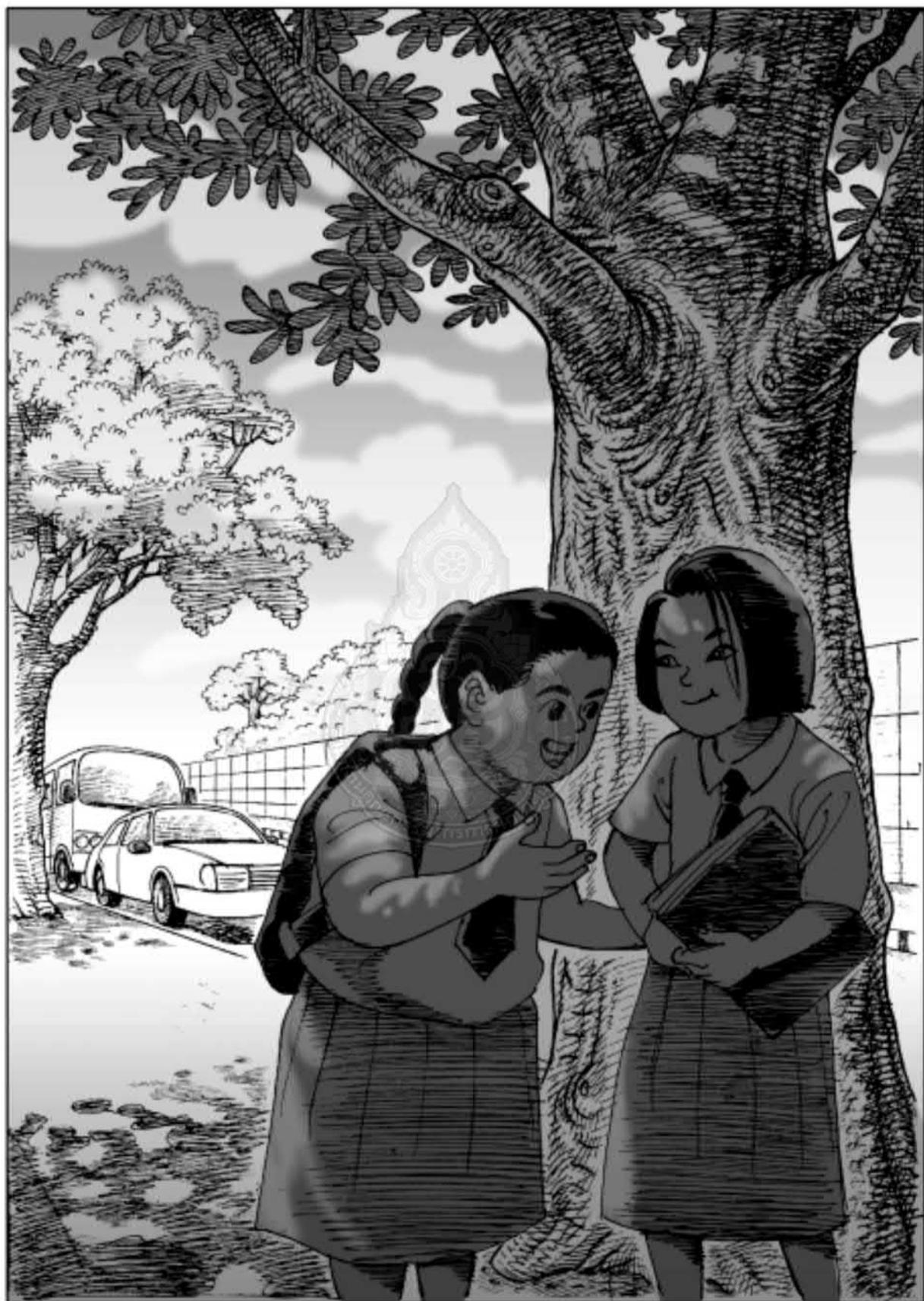


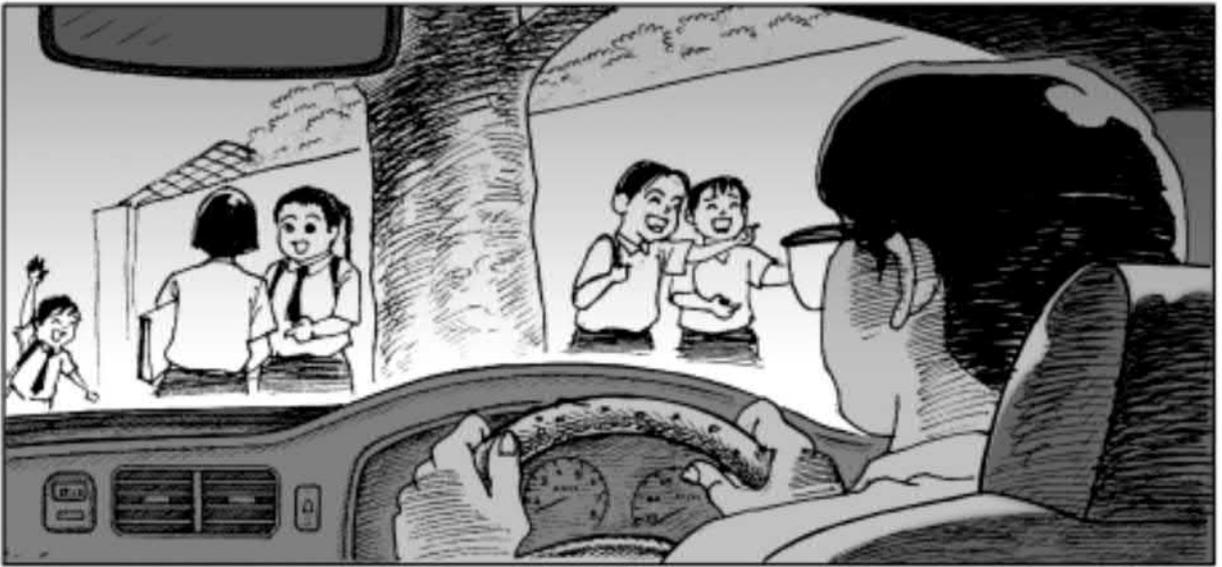


สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๓ : สำเนียงสื่อภาษา กิริยาสื่อสกุล







เออ! เอ็งก็รู้นะหว่า



เมื่อตะกี้อินได้ยีนนักเรียนกลุ่มนั้นคุยกันหรือเปล่า



พุดจาไม่เพราะเลย

เอ๊ยด!

คลิก!



เป็นผู้หญิงหน้าตาดีทั้งนั้น











สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๔ : ไปเยี่ยมคุณปู่













คุณปู่ฟังโอ้เล่นดนตรีดีกว่า เดี่ยวโอ้ จะเล่นออแกนให้ฟังนะครับ



อีกแล้วเจ้าสองคนนี่ ชอบทะเลาะกันอยู่เรื่อย เป็น **ไม่เชื่อไม่เมา** กันจริงๆ



เข้าลักษณะ **ซิงก็รา ซ่าก็แรง** ทั้งคู่ละครับคุณพ่อ



พ่อว่าเป็น **ขมื่นกับปูน** มากกว่า อะ อะ อะ



อะไรครับ **ไม่เชื่อไม่เมา** ซิงๆ ซ่าๆ แล้วยังมีขมื่น มีปูนอีก



ไม่เชื่อไม่เมา ก็หมายถึง ต่างไม่ยอมลดละกัน



ซิงก็รา ซ่าก็แรง หมายถึง ชอบวิวาทกันอยู่เสมอ เมื่ออยู่ใกล้กัน หรือไม่ถูกกันอย่างไรละ



ปู่ตัดสินใจเลือกของปู่เองดีกว่า เขาเป็นว่า
มาฟังปู่เล่านิทานก็แล้วกัน



ว้าว! อดอวดฝีมือเลย



นิทานเรื่องอะไรคะคุณปู่



เอานิทานเรื่อง ไม้ไผ่ต่างปล้อง
พี่น้องต่างใจ ก็แล้วกัน



เรื่องมันมีอยู่ว่า...



สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๕ : คำตามกระแส









อย่างเช่น ตอนนี้เขากำลังประหยัด
เราก็ต้องประหยัดด้วย



โอ้รู้แล้ว แต่ที่สงสัยก็คือ ทำไมพ่อถึงได้
ทำตัวสวนกระแส



เขาเรียกว่า **ทวนกระแส** แล้วพ่อ
ทวนกระแสอย่างไรล่ะ



ก็ตอนนี้คนเขา **รัดเข็มขัด**
จนเอวก็ว



แต่พ่อผมกลับอ้วนเอา อ้วนเอา
แบบนี้ไม่เรียกว่า **ทวนกระแส**
หรือครับ

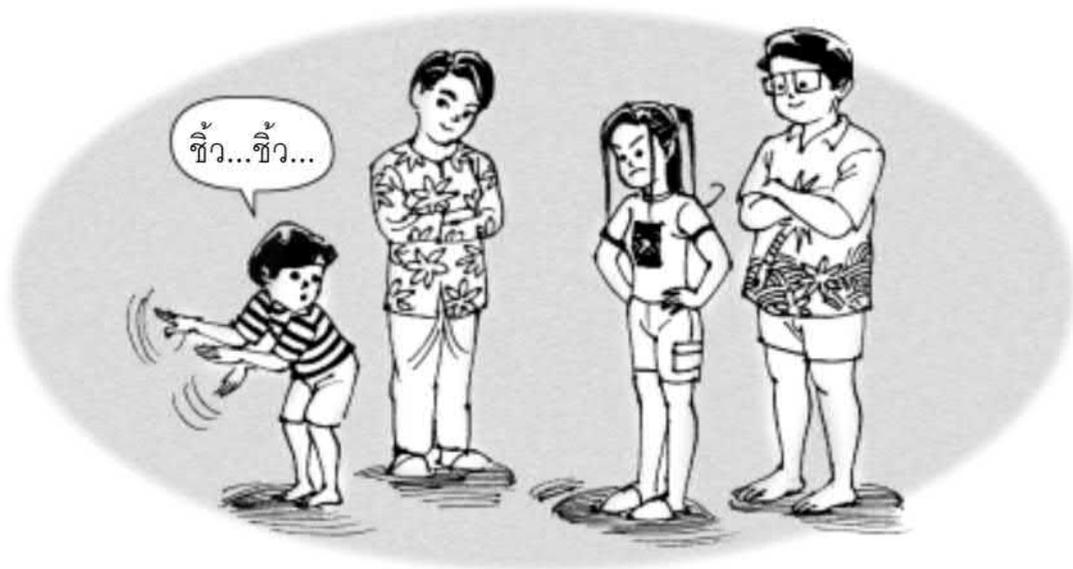


เจ้าโอ!









สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๖ : ชัดดอก









มา เข้ามา



สวัสดีครับ



เออ! ผมมีเรื่องจะรบกวนหัวหน้าครับ



เอาสิ ถ้าช่วยได้ผมยินดี มานั่งคุยกันก่อน



สวัสดีครับ



ผมจะขอ





สาเหตุที่ทำให้ผมต้องมา
รบกวนหัวหน้า เดือนที่แล้ว



น้องชายผมมาขอยืมเงิน ผมไม่มีให้ก็เลย
ขอยืมเงินจากแม่ยายให้ไปก่อน



บอกกับแม่ยายว่า จะรีบนำเงิน
มาคืน แต่น้องชายก็ยัง
ไม่ได้นำเงินมาคืน



แกโกรธมาก ให้ผมไปหา
เงินมาคืนภายในวันนี้



ผมไม่รู้จะไปหาเงิน
ที่ไหนทัน ก็เลยต้อง
รบกวนหัวหน้า
สักห้าพันบาทก่อน



ห้าพันบาท!

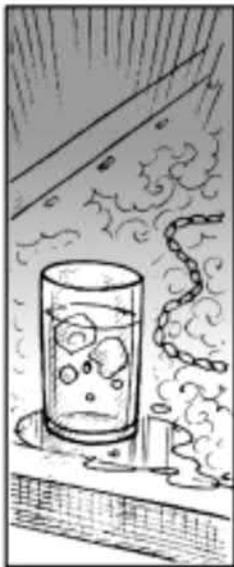


ขอไปดูก่อนนะ
ไม่รู้จะมีพอหรือเปล่า



อ้าว! กินน้ำก่อนซิ

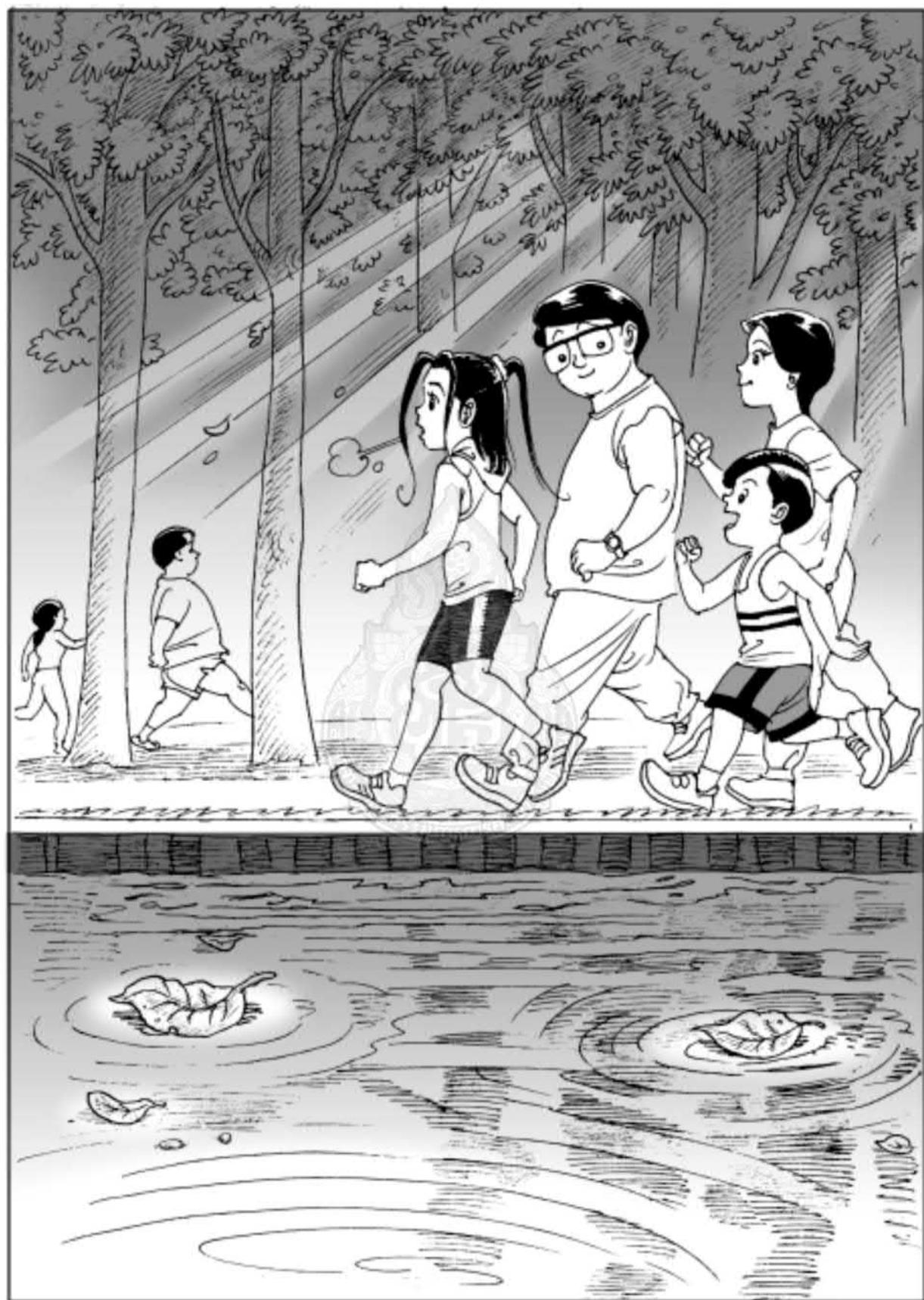




สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๗ : เด็กกะโปโล













อ้าว! กิติชิตร์รับ เป็นนักร้อง ร้องเพลง
เด็กกะโปโล



เขาว่าเป็นเด็กไม่ได้เรื่อง ไม่ได้ราว
นะหรือดี โธ่เอ๊ย! เสียที่ที่เป็นลูกพ่อ



เด็กกะโปโล หมายถึงเด็กที่ไม่รู้จักโต ไม่ได้เรื่องได้ราว
ชอบทำเรื่องไร้สาระจะ



อ้าว! นึกว่าชมโอ้วว่า
เหมือนนักร้อง



หัดทำตัวเรียบร้อย เดินให้สง่าผ่าเผย มีมาด
ท่านชายอย่างพ่อบ้างสิลูก





สำนวนไทย ชีวิตไทย



ตอนที่ ๘ : หมากเกมนี้













ปู่หมายถึงม้ากับเรือในกระดานหมากรุกนี้หรือครับ



ทำไมต้องยกขึ้นมาโชว์ด้วยเล่า เจ้าไอ้เอามา



คำว่า **ไม่ดูตาม้าตาเรือ** นะ เป็นสำนวนมาจากการเล่นหมากรุกไทยนี้แหละจ้า แปลว่าทำอะไรไม่ระมัดระวัง ไม่ดูหน้าดูหลังให้รอบคอบ



ใช่แล้ว เพราะในหมากรุกไทยตัวหมากที่เรียกว่า **ม้า**



จะเดินเป็นทางเลี้ยวแบบนี้ ทำให้สังเกตุยาก...

ปัง



ส่วนนี่คือ **เรือ**



จะเดินเป็นแนวยาว ทำให้สังเกตุยากเหมือนกัน

ปัง





คณะกรรมการจัดทำหนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านให้ควมรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย
ชุด **ครอบครัวไทยยุคไอที**

อธิบดีกรมวิชาการ (นายประพัฒน์พงศ์ เสนาฤทธิ์)	ที่ปรึกษา
รองอธิบดีกรมวิชาการ (นางอารีรัตน์ วัฒนสิน)	ที่ปรึกษา
รองอธิบดีกรมวิชาการ (นายประสาท สอ้านวงศ์)	ที่ปรึกษา
นายปยุต เงามกระจ่าง	ที่ปรึกษา
นายพิเชณุ ศุภนิมิตร	ที่ปรึกษา
นางสาวสมพร จารุณีฏ	ประธานกรรมการ
นางรัตนา ภาชาฤทธิ์	รองประธานกรรมการ
นางเฉลา ปรัชญกุล	กรรมการ
นางบุษบา ประภาสพงศ์	กรรมการ
นายอิทธิพล รัชเวทย์	กรรมการ
นายโรมรัช รัชเวทย์	กรรมการ
นายสละ นาคบำรุง	กรรมการ
นางสาวอุ้มบุญ สิงห์อัศวิน	กรรมการ
นายพินิจ สุขะสันต์	กรรมการ
นายอุทัย ไชยกลาง	กรรมการและเลขานุการ
นายอำนวยการ คำวัตฤ	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ

บรรณาธิการที่ปรึกษา

นางปราณี ปราบริปู

นางรัตนา ภาชาฤทธิ์

นายอุทัย ไชยกลาง

นายสละ นาคบำรุง

กลุ่มบ้านเด็ก โดย นายอิทธิพล รัชเวทย์

ร่างภาพ : นายสละ นาคบำรุง

นายวิสูตร นวพันธ์

ลายเส้น : นายอิทธิพล รัชเวทย์

นายสละ นาคบำรุง

ฉาก : นายโรมรัช รัชเวทย์

แต่งภาพ : ทีมงานกราฟิกคอมพิวเตอร์

บรรณาธิการ

ผู้ออกแบบรูปเล่ม

ผู้วาดภาพการ์ตูน



หนังสือการ์ตูนส่งเสริมการอ่านให้ความรู้เกี่ยวกับการใช้ภาษาไทย

ชุด ครอบครัวไทยยุคไอที

ชุดที่ ๑ ถ้อยคำสำนวนชวนศึกษา

- เล่ม ๑ ครอบครัวไทยสนใจภาษา
- เล่ม ๒ สำนวนไทย ชีวิตไทย
- เล่ม ๓ ถ้อยคำไทยใช้ให้เหมาะสม
- เล่ม ๔ ถ้อยคำไทย เอกลักษณะไทย
- เล่ม ๕ ถ้อยคำไทย ภูมิปัญญาไทย

ชุดที่ ๒ ร่วมพัฒนาชีวิตไทย

- เล่ม ๑ หลากหลายวันสำคัญ
- เล่ม ๒ ศัพท์บัญญัติประชาธิปไตย
- เล่ม ๓ สะกิดใจสื่อมวลชน
- เล่ม ๔ ศิลปะกับภาษา
- เล่ม ๕ วิถีชีวิตไทย

ชุดที่ ๓ รักษ์ภาษาไว้ให้บริสุทธิ์

- เล่ม ๑ ท่วงทำนองคำศัพท์ไทย
- เล่ม ๒ การใช้คำกับบุคคล
- เล่ม ๓ หลากกลหลักภาษา
- เล่ม ๔ นานาวัฒนธรรม
- เล่ม ๕ ออกเสียงชัดถ้อยชัดคำ



